

# E36 - Unleash the Seven's Resonance Link! A Recital of Destruction and Creation?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:13]** ---

*A sound "soul"*

**[00:16]** ---

*dwells within a sound mind*

**[00:18]** ---

*and a sound body.*

**[00:29]** ---

Alright, you! Saw Leg, Speed Setting 2!

**[00:36]** ---

Haven't you noticed?

**[00:41]** ---

The sound from your earphones  
makes your attack rhythm monotonous.

**[00:46]** ---

They're easy to read.  
Take your earphones out.

**[00:50]** ---

What nonsense.

**[00:52]** ---

I don't even need to read your lips.

**[00:55]** ---

Your thinking is so  
simpleminded, you see...

**[00:57]** ---

Huh?!

**[00:59]** ---

See, it's written all over your face.

**[01:02]** ---

You only want me to take my earphones out.

**[01:06]** ---

N-No!

**[01:09]** ---

Saw Leg, Speed Setting 3!

**[01:11]** ---

Massacre Tide!

**[01:18]** ---

Law-abiding...

**[01:21]** ---

Silver Gun!

**[01:34]** ---

Damn you!

**[01:37]** ---

*Guess I can't go on any  
further like this...*

**[01:42]** ---

How long are you going to stay in there?

**[01:45]** ---

It's too soon for you to be buried.

**[01:49]** ---

*Too soon...*

**[01:57]** ---

A snowman?

**[01:59]** ---

That's right, he's a figure engineer.

**[02:07]** ---

What pathetic imitations.

**[02:15]** ---

What a shame.

**[02:17]** ---

I let him get away again.

**[02:35]** ---

*I'm Falling*

**[02:37]** ---

*Down Into My Shadow*

**[02:40]** ---

*iki o hisomete*

**[02:43]** ---

*matteiru Deadly Night*

**[02:46]** ---

*Don't Scary*

**[02:48]** ---

*kimi ga nozomeba*

**[02:51]** ---

*donna sekai mo*

**[02:55]** ---

*sono me ni utsuseru kara*

**[02:59]** ---

*See you in your dreams Yeah Baby*

**[03:04]** ---

*kowai yume da toshitemo*

**[03:10]** ---

*Fairy Blue kimi no tame ni*

**[03:14]** ---

*hoshi o kudaki*

**[03:17]** ---

*kazari tsuketa*

**[03:20]** ---

*Black Paper Moon*

**[03:22]** ---

*shinjite kureta nara!*

**[03:26]** ---

*When You're*

**[03:27]** ---

*Lost "Here" I am...*

**[03:30]** ---

*"Forever" With Your Soul*

**[03:33]** ---

*miagereba kagayaku*

**[03:37]** ---

*tsuki no you ni*

**[04:00]** ---

Welcome back, Mizune Sisters!

Did it go well?

**[04:16]** ---

*"Unleash the Seven People's Resonance Link!*

*A Recital of Destruction and Creation?"*

**[04:22]** ---

Play...

**[04:25]** ---

Play, Soul...

**[04:26]** ---

Quit looking at everything

with cold eyes...

**[04:35]** ---

Live coolly?

**[04:37]** ---

Don't be stupid. I won't allow it.

Your blood is seething, isn't it?

**[04:44]** ---

Play.

**[04:45]** ---

Come on, quit looking downward

from an objective perspective.

**[04:50]** ---

Who the hell do you think you are?

**[04:53]** ---

Your soul's going to rot.

**[04:55]** ---

Just look. Your soul is lifeless.

**[04:59]** ---

Unbearable, isn't it? Wearisome, isn't it?

**[05:03]** ---

So have some fun...

**[05:11]** ---

Looking at the world through  
such damn contemptuous eyes...

**[05:15]** ---

There's no happiness,  
joy, or sorrow in that.

**[05:19]** ---

It makes your soul weep!

**[05:22]** ---

Play... Indulge and play...

**[05:26]** ---

That's right. Play...

**[05:29]** ---

Play now...!

**[05:34]** ---

Play, I say!

**[05:36]** ---

Play!

**[05:57]** ---

I-Incredible...

**[06:01]** ---

I'm picking up everyone's wavelengths...

**[06:04]** ---

This is...

**[06:05]** ---

Resonance Link!

**[06:09]** ---

Die!

**[06:22]** ---

Why, you...!

**[06:26]** ---

*Duck now.*

**[06:30]** ---

Too weak!

**[06:31]** ---

*If I lower his left-side guard...*

**[06:45]** ---

*What?! They're nothing like*

*they were just a minute ago!*

**[07:31]** ---

*How can this be?*

**[07:34]** ---

*It's as if I can't keep up...*

**[07:40]** ---

*But these attacks are weak...*

**[07:44]** ---

*My body was its hardest 100 years ago!*

**[07:51]** ---

Black☆Star.

**[07:56]** ---

Tsubaki! Soul Resonance!

**[08:06]** ---

*Soul's playing has increased  
our resonance rate!*

**[08:10]** ---

*But if he keeps this up while  
in Enchanted Sword Mode...!*

**[08:18]** ---

What?! Shadows?!

**[08:24]** ---

Pull in, Tsubaki!

**[08:31]** ---

Shadow☆Star, Draw Slash.

**[08:41]** ---

Howdya like that?

**[08:43]** ---

Tsubaki. Enchanted Sword Mode off...

**[08:46]** ---

Right!

**[08:51]** ---

Curse you!

**[08:53]** ---

Kid.

**[09:03]** ---

Resonance rate stable. Noise at 2.4%.

**[09:07]** ---

Dark Needle soul wavelength  
charge complete.

**[09:12]** ---

It looks like a crack has  
appeared in your body of steel.

**[09:18]** ---

Five seconds to feedback.

**[09:21]** ---

Four.

**[09:22]** ---

Three.

**[09:23]** ---

Two.

**[09:24]** ---

One.

**[09:27]** ---

Death Cannon!

**[10:00]** ---

Maka.

**[10:04]** ---

Right.

**[10:06]** ---

*I can hear it clearly...*

**[10:15]** ---

*Soul's sound!*

**[10:17]** ---

*Soul's feelings!*

**[10:20]** ---

*They're pointed directly at me now.*

**[10:24]** ---

*These emotions...*

**[10:32]** ---

*are feelings of trust!*

**[10:39]** ---

*And they're our source of courage!*

**[10:50]** ---

Soul Resonance!

**[10:58]** ---

Such a soul...!

**[11:09]** ---

Is that... an Anti-Magic Wavelength?!

**[11:25]** ---

Go!

**[11:29]** ---

That attack...

**[11:31]** ---

The Witch Hunter? No...

**[11:34]** ---

A Witch Hunter that  
surpasses the Witch Hunter...

**[11:37]** ---

Genie Hunter!

**[12:24]** ---

We did it!

**[12:26]** ---

No, we went overboard...

**[12:28]** ---

Huh?

**[12:29]** ---

Where's his hat? And the Magic Tool?

**[12:32]** ---

Sorry. I...

**[12:34]** ---

No, it's not Maka's fault.

**[12:39]** ---

Just before that bastard blew up,

**[12:42]** ---

he severed his head from  
his body and ran off.

**[12:46]** ---

Let's go after him, everyone.  
He couldn't have gotten far...

**[12:49]** ---

No, it's over now.

**[12:57]** ---

Time's up.

**[12:59]** ---

What do you mean, Soul?  
We still have time...

**[13:02]** ---

Have you forgotten?

**[13:04]** ---

Before that old guy transformed,  
he said he had a 400 year old form

**[13:08]** ---

and that 100 years gives him 10 minutes.

**[13:12]** ---

Which means he still has  
more transformations.

**[13:15]** ---

Yes, he did increase his time limit  
in the field by rejuvenating himself.

**[13:21]** ---

Let's pull back. We have no other choice.

**[13:26]** ---

Let's go, everyone!

**[13:33]** ---

I at least managed to  
successfully recover the Brew.

**[13:37]** ---

But this won't do at all!

**[13:41]** ---

I *will* pay you damn brats

back for this humiliation!

**[13:48]** ---

Maka!

Black☆Star!

**[13:52]** ---

Kid!

**[13:57]** ---

It looks like you're all okay!

**[13:58]** ---

Hurry before your 20 minutes is up!

**[14:01]** ---

This way!

**[14:02]** ---

Kilik! Ox!

What are you doing here?

**[14:09]** ---

What's the matter,

Black☆Star? That isn't like you...

**[14:12]** ---

Shut up and help me stand.

**[14:16]** ---

Yeah. That's why we came here.

**[14:27]** ---

Wh-What is this?! Crap!

**[14:30]** ---

It's too late! We're done for! Kim!

**[14:33]** ---

It's okay. This is an

image from 800 years ago.

**[14:37]** ---

We're only seeing the huge

explosion in this field as it happened.

**[14:47]** ---

This is bad!

**[14:49]** ---

We're gonna die!

**[14:52]** ---

Umm, it's only an image...

**[14:54]** ---

O-Oh, I see...

So it is...

**[15:05]** ---

*Eibon...*

**[15:09]** ---

Let's go.

**[15:33]** ---

I'm sorry. They took the Magic Tool.

**[15:45]** ---

Ms. Marie?

**[15:47]** ---

I'm calling all your parents  
the minute we get back to school!

**[15:51]** ---

Prepare yourselves!

**[15:53]** ---

You have me by the neck...!

**[15:56]** ---

Oh, what a relief you're all right!

**[16:03]** ---

Hey! Everyone all right?!

**[16:06]** ---

Sid! Naigus! Justin!

**[16:10]** ---

We were worried!

**[16:12]** ---

So, did you get the Brew?

**[16:16]** ---

I see.

**[16:18]** ---

Can you stand, Stein? Get on my back.

**[16:23]** ---

Thanks...

**[16:27]** ---

Maka.

**[16:29]** ---

A mirror...

**[16:30]** ---

Once we're off the island, use it to  
report to Lord Death about this battle.

**[16:35]** ---

Can you do it?

**[16:36]** ---

Yes.

**[16:38]** ---

Now let's return to Death City.

**[16:43]** ---

42-42-564.

**[16:52]** ---

Hello, hello, Lord Death.

**[16:54]** ---

Maka!

**[16:56]** ---

Are you okay?! I've been...!  
I've been...! I've been so...!

**[17:01]** ---

Yes, okay. Just put Lord Death on.

**[17:05]** ---

Heya, hiya, heya! Good to hear from ya!

**[17:10]** ---

So, how'd it go?

**[17:13]** ---

Well, actually...

**[17:16]** ---

I see.

**[17:19]** ---

You tried very hard.

**[17:21]** ---

So the Brew is in Arachne's hands now...

**[17:27]** ---

I have returned!

**[17:30]** ---

Wonderfully done, Mosquito.

You've made the Brew mine.

**[17:35]** ---

Now let me see it at once.

**[17:40]** ---

Yes. Here it is.

**[17:43]** ---

What is the matter? Take it out at once.

**[17:48]** ---

Actually, it appears 800 years  
inside that field was too long for it...

**[17:56]** ---

Cut to the chase.

**[18:02]** ---

Inoperable, the Brew is  
as good as a piece of junk.

**[18:12]** ---

No matter. I had an inkling  
this might happen.

**[18:17]** ---

Look up.

**[18:20]** ---

However, 800 years of  
hardship have been for naught!

**[18:25]** ---

It is a fact that I have obtained the Brew.

**[18:29]** ---

That, itself, is wonderful enough.

**[18:35]** ---

DWMA is unaware that the Brew is broken.

**[18:40]** ---

Indeed, that *is* a wonderful bluff.

**[18:44]** ---

News that Arachnophobia  
has the Brew is itself a weapon.

**[18:49]** ---

And information warfare is my specialty.

**[18:53]** ---

We have obtained the great  
threatening tool known as the Brew.

**[18:58]** ---

That alone makes this a big catch.

**[19:14]** ---

Well done. Have you brought it?

**[19:17]** ---

The real Brew is here, inside this.

**[19:23]** ---

Foolish Arachne.

**[19:26]** ---

You managed to hide the Brew by  
causing the explosion 800 years ago...

**[19:31]** ---

but I learned that it still existed  
thanks to Eruka and my other spies.

**[19:37]** ---

She couldn't leave any  
surveillance spiders in that field.

**[19:41]** ---

So we used that to our advantage

**[19:43]** ---

and replaced the real  
Brew with a broken replica!

**[19:49]** ---

I doubt Arachne even suspects  
that she's been given a fake.

**[19:54]** ---

But the real problem was DWMA.

**[19:57]** ---

How did you keep them out of the picture?

**[19:59]** ---

Using Crona as a spy came in handy.

**[20:02]** ---

Don't you remember?  
You took part in that plan, after all.

**[20:06]** ---

Oh! That transmitter snake!

**[20:10]** ---

The snake we snuck inside Dr.  
Stein's partner!

**[20:16]** ---

Did you think that was only so I could  
tastelessly listen in on conversations?

**[20:21]** ---

A little...

**[20:24]** ---

That snake also has a magic  
power that accelerates madness.

**[20:29]** ---

It isn't much, but it's enough for  
Dr. Stein and his easily-hastened madness.

**[20:38]** ---

Stein's madness must not be  
induced too soon or too late.

**[20:47]** ---

Death holds much trust in Stein;

**[20:50]** ---

it's clear he'll be a  
central figure in the fighting.

**[20:54]** ---

In battle, Stein will  
resonate with his partner.

**[21:02]** ---

At which point the snake's magic  
power will fully spread through him!

**[21:07]** ---

*She planned ahead of the battle for  
the Brew when she planted that snake?*

**[21:12]** ---

*She controlled that large  
battle with just one little snake...*

**[21:19]** ---

The Brew Magic Tool...

**[21:21]** ---

The Brew belongs in the hands  
of those who cause disturbance...

**[21:31]** ---

Just you watch, DWMA, Arachnophobia, and...

**[21:37]** ---

Kishin!

**[21:56]** ---

*Yoteichouwa wo kechirasu noizu*

**[21:58]** ---

*Iru you ni katto niramu gankou*

**[22:00]** ---

*Shinobikonda*

**[22:01]** ---

*Garaaji de yume miteta  
ano koro to kawaranu haato*

**[22:04]** ---

*Sou kyou to onaji asu nante konee ze*

**[22:06]** ---

*Ore binkan ni bakusou*

**[22:08]** ---

*Utau shinzou kanaderu biito*

**[22:10]** ---

*Ikiteru tashikana akashi wo*

**[22:12]** ---

*Te ni shite wa*

**[22:13]** ---

*ushinatte*

**[22:14]** ---

*Te ni shite wa*

**[22:15]** ---

*ushinatte*

**[22:16]** ---

*Utsurou toki no naka de*

**[22:18]** ---

*Hitoshirezu namidashita yoru mo*

**[22:20]** ---

*Subete wa*

**[22:21]** ---

*koko ni atte*

**[22:22]** ---

*Subete ga*

**[22:22]** ---

*Tada jibun de sou sa mada*

**[22:25]** ---

*ikeru hazu daro*

**[22:28]** ---

*Kegarenaki hikari ga*

**[22:30]** ---

*yamiyo wo tsuranuite*

**[22:32]** ---

*Kono toki ga towa da to*

**[22:34]** ---

*ima inochi ga sakenderu*

**[22:36]** ---

*Hora kokoro no oku ni*

**[22:38]** ---

*itsumo kimi ga utsuru yo*

**[22:40]** ---

*Mamoru beki shinjitsu wo tada*

**[22:43]** ---

*daite yuke*

**[22:44]** ---

*Kurikaesu mainichi no*

**[22:46]** ---

*aranami ni nomaretemo*

**[22:48]** ---

*mada yume kara samenu*

**[22:50]** ---

*oretachi wa koko ni iru*

**[22:52]** ---

*Itsumo kikoete kuru*

**[22:54]** ---

*nakama tachi no koe ga*

**[22:56]** ---

*Kodoku wo furiharau you ni*

**[22:59]** ---

*machi no kaze no naka*

**[23:02]** ---

*tada iku shika nai sa*

**[23:04]** ---

*Shinjita ikizama wo*

**[23:07]** ---

*Aa*

**[23:18]** ---

*Preview time! Next week the  
mysteries of DWMA are fully solved!*

**[23:21]** ---

*Where'd that come from?*

**[23:23]** ---

*I, Great Detective Kid, will clear up*

**[23:24]** ---

*all the mysteries people  
have wanted solved!*

**[23:27]** ---

*Even the word mystery sounds mysterious!*

**[23:29]** ---

*The Secret of the Universe,  
Secrets of the Body, This World's Truth...*

**[23:31]** ---

*How to even express them?  
That's what mysteries are!*

**[23:34]** ---

*Indeed, I no longer know  
what I was trying to say.*

**[23:37]** ---

*That's no good.*

**[23:39]** ---

*Next time on Soul Eater, episode 37:*

**[23:41]** ---

*"The Great Detective's First Case...*

*Kid Exposes DWMA's Secret?"*

**[23:45]** ---

*Symmetry is beauty!*

**[23:46]** ---

---

Revision #1

Created 2024-01-02 10:30:35 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 10:33:56 UTC by whimsee